

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 14

Rubrik: Nettoyez bien vos machines avant de les donner à réparer!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nettoyez bien vos machines avant de les donner à réparer !

Par suite de la mécanisation intensive de l'agriculture opérée au cours de ces dernières années, notre paysannerie a investi des millions de francs dans des machines et instruments agricoles. Pour ainsi dire chaque exploitation possède un tracteur avec sa gamme d'instruments de travail. Mais ce ne sont pas seulement les moyens de traction qui sont devenus mécaniques. Il a fallu acquérir également de nombreux appareils et équipements coûteux afin de remplacer la main-d'œuvre, si difficile à trouver.

L'achat de machines et d'équipements techniques ne dispense malheureusement pas l'agriculteur de certaines obligations. Il faut en effet leur donner des soins si l'on veut qu'elles durent longtemps. Malgré un entretien correct, il sera quand même nécessaire, à un moment donné, de réviser ou réparer chaque matériel. Pour les révisions et les réparations, les machines et instruments sont généralement conduits à l'atelier du fabricant ou de son représentant, où se trouvent les pièces de rechange nécessaires.

Au cours de mon activité professionnelle, j'ai chaque jour l'occasion de voir de près les matériels que l'on confie à l'atelier spécialisé, soit pour une réparation, soit pour une simple révision. Que l'on me permette à ce propos de parler d'un point auquel les propriétaires de machines agricoles n'accordent pas ou trop peu d'attention et se font ainsi du tort à eux-mêmes. Il arrive en effet très souvent que les matériels sont amenés au réparateur dans l'état où ils se trouvaient lorsque se produisit l'incident de fonctionnement, c'est-à-dire couverts de terre, de boue et de cambouis. Etant donné les hauts salaires horaires actuels, cela représente pour l'agriculteur une forte dépense supplémentaire, qu'il aurait pu éviter s'il était venu à l'atelier de réparations avec une machine convenablement nettoyée. Ce faisant, il économiserait plus de cinq francs dans la plupart des cas.

Comment on doit s'y prendre pour nettoyer ses machines? Eh bien, de la façon suivante: 1) dégraisser les graisseurs; 2) repourvoir de lubrifiant tous les postes de graissage; 3) amollir les endroits recouverts de plaques avec de l'eau très chaude, à laquelle on aura ajouté du P 3 en poudre (500 g pour 10 litres d'eau); 4) passer ensuite ces endroits au jet d'eau; 5) en cas d'insuccès, amollir une nouvelle fois; 6) laisser la machine sécher à l'air; 7) recouvrir les parties métalliques nues avec un produit antirouille.

En ce qui concerne les moteurs, veiller à ce que les endroits sensibles (tête d'allumage, filtre à air, bougies, etc.) soient protégés contre l'eau, ou, tout au moins, ne reçoivent pas le jet directement. Ne pas oublier de serrer les freins avant de laver à l'eau sous pression.

E. M.

Agriculteurs, rangez vos machines, vos remorques et vos chars de récolte en dehors de la route toutes les fois que c'est possible!